

恭喜， Mac mini 专为您而设。

# 新款 Mac mini 发布了。

[www.apple.com.cn/macmini](http://www.apple.com.cn/macmini)



## Finder

浏览文件就像是在使用  
Cover Flow 浏览音乐。

Mac 帮助



## Mail

在一个位置管理所有  
电子邮件帐户。

Mac 帮助



## iCal and Address Book

让日程计划和通讯录保持  
同步。

Mac 帮助



# Mac OS X Snow Leopard

[www.apple.com.cn/macosex](http://www.apple.com.cn/macosex)



## Time Machine

自动备份和  
恢复文件。

Mac 帮助

 time machine



## Quick Look

立即预览  
文件。

Mac 帮助

 快速查看



## Spotlight

在 Mac 上查  
找任何内容。

Mac 帮助

 spotlight



## Safari

使用世界上最快的  
浏览器来体验 Web。

Mac 帮助

 safari

## iLife

[www.apple.com/cn/ilife](http://www.apple.com/cn/ilife)



## iPhoto

按面孔、地点或  
事件来整理和搜  
索照片。

iPhoto 帮助

 照片



## iMovie

只需几分钟即可完  
成一部好看的影片  
制作或编辑。

iMovie 帮助

 影片



## GarageBand

学习演奏。开始  
jam 弹奏。录制自  
己的乐曲并混音。

GarageBand 帮助

 录制



## iWeb

创建自定义网站，一  
次点按即可发布在  
任何地方。

iWeb 帮助

 网站



# 目录

## 第 1 章：准备、设置、使用

- 10 包装箱内的物品
- 11 安装 Mac mini
- 17 设置 “DVD or CD Sharing”
- 18 将信息迁移到 Mac mini
- 21 获得 Mac mini 的附加信息
- 24 将 Mac mini 置入睡眠状态或将其关机

## 第 2 章：体验 Mac mini 生活

- 28 Mac mini 前视图
- 30 Mac mini 后视图
- 32 使用 Apple Remote 遥控器
- 33 疑难解答

## 第 3 章：问题及其解决方案

- 40 无法使用 Mac mini 的问题
- 42 重新安装 Mac mini 附带的软件
- 43 使用 “Remote Install Mac OS X” 重新安装软件
- 46 其他问题
- 47 使用 Apple Hardware Test

- 48 有关 Internet 连接的问题
- 51 AirPort Extreme 无线通信的问题
- 52 保持软件最新
- 52 了解更多信息、服务和支持
- 54 找到产品序列号

## 第 4 章：最后要点

- 57 重要安全信息
- 60 重要操作信息
- 62 了解人机工程学
- 64 Apple 和环境
- 65 Regulatory Compliance Information

# 1

## 准备、设置、使用

[www.apple.com.cn/macmini](http://www.apple.com.cn/macmini)

Mac 帮助  迁移助理





Mac mini 的设计可让您迅速安装电脑并立即开始使用。如果您从未使用过 Mac mini，或者您是 Mac 电脑新手，请阅读这一部分以了解有关如何开始使用的说明。

**【重要事项】** 将 Mac mini 连接到电源插座之前，请先阅读所有安装说明以及从第 57 页开始的安全信息。

如果您是一个经验丰富的用户，则可能已经知道如何开始。请务必通览第 2 章“体验 Mac mini 生活”中的内容，以了解 Mac mini 有哪些功能。

您可以在 Mac mini 上的“Mac 帮助”中找到许多问题的答案。有关“Mac 帮助”的信息，请参阅第 33 页“疑难解答”。

## 包装箱内的物品

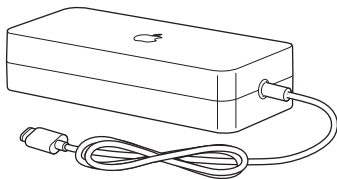
Mac mini 附带以下组件：



交流电线



Mini-DVI 至 DVI  
Adapter 适配器



电源适配器

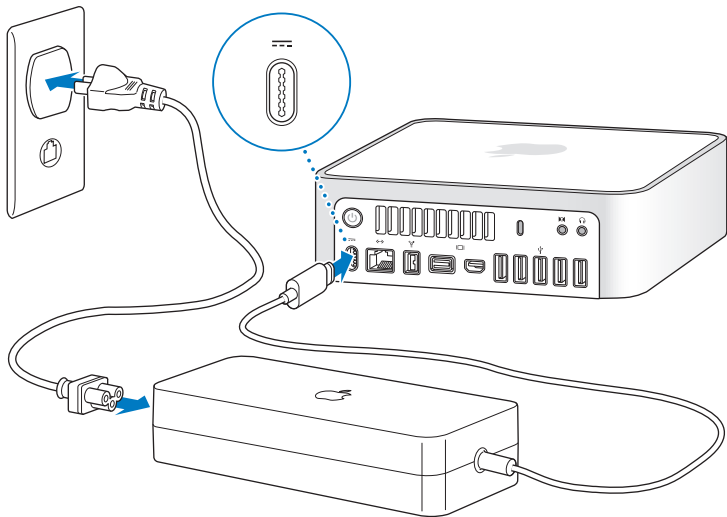
安装 Mac mini 之前，请撕下电脑和电源适配器外面的保护膜。请按照下面几页中的步骤来进行安装。

**【重要事项】** 请不要在 Mac mini 上面放置任何物体。放置在上方的物体可能会干扰光盘驱动器、AirPort 无线信号或 Bluetooth® 无线信号。

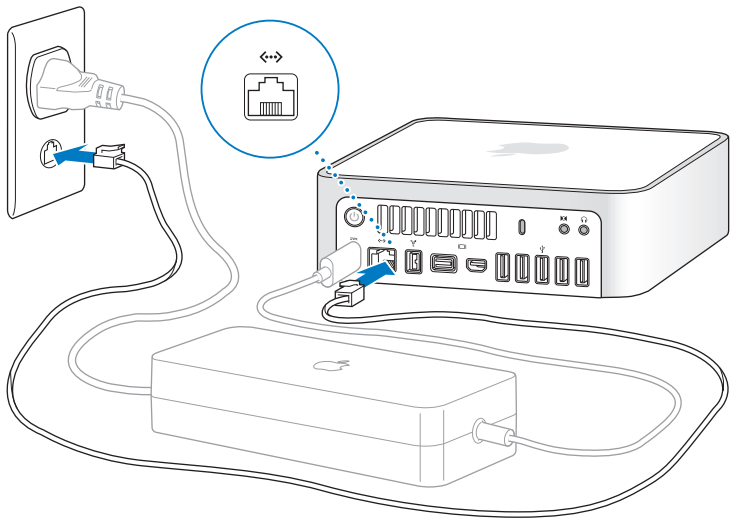
## 安装 Mac mini

放置好 Mac mini，使其右侧朝上或侧放（上部不能朝下）。请使用 Mac mini 附带的电源适配器；其他电源适配器可能无法工作。

**步骤 1：**将交流电源线插入电源适配器，然后将交流线从电源适配器插入 Mac mini，然后将电源适配器插入接地的电源插座。

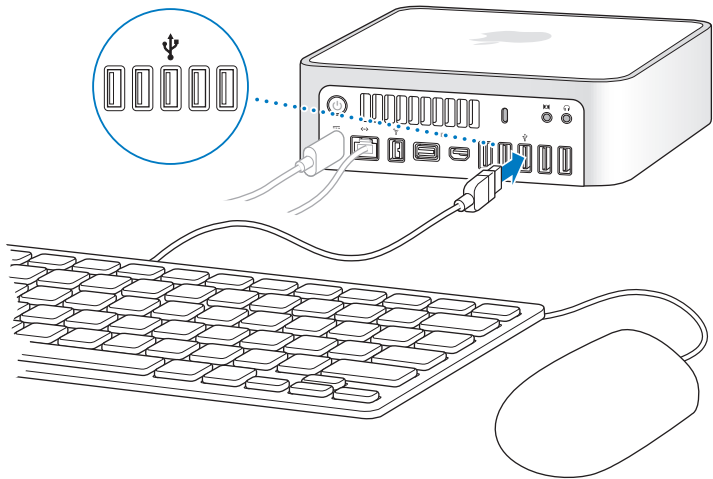


**步骤 2:** 要访问 **Internet** 或网络，请将以太网电缆的一端连接到 **Mac mini**，另一端连接到**线缆调制解调器**、**DSL 调制解调器**或网络。



Mac mini 附带了用于无线联网的 **AirPort Extreme** 技术。有关建立无线连接的信息，请选择“帮助” > “Mac 帮助”，然后搜索“AirPort”。

步骤 3: 连接键盘和鼠标的 USB 电缆。



Mac mini 未附带键盘或鼠标，但几乎任何 USB 键盘或鼠标都可以配合它使用。如果您的键盘有 USB 端口 (⌘)，请将鼠标插入键盘上的 USB 端口。如果您的键盘没有 USB 端口，则可以将鼠标插入 Mac mini 背面的 USB 端口 (⌘)。

您可以使用“键盘”偏好设置来更改 Caps Lock、Control、Option (⌥) 和 Command (⌘) 修饰键的行为。要打开“键盘”偏好设置，请选取苹果菜单 (🍏) > “系统偏好设置”，点按“键盘”，再点按“修饰键”，然后按照屏幕指示进行操作。

如果您使用的 USB 键盘不是专为 Mac OS 而设计的，则它可能没有 Command 修饰键 (⌘) 或 Option (⌥) 修饰键，而这两个键在 Apple 键盘上都是标准按键。如果您使用的是其他制造商生产的键盘：

- Windows 键（该键上的图标外观像 Windows 标志）等同于 Apple 键盘上的 Command 修饰键 (⌘)。
- Alt 键等同于 Apple 键盘上的 Option (⌥) 修饰键。

使用来自另一个制造商的 USB 鼠标或键盘可能需要软件驱动程序。请检查制造商的网站以获得最新的软件驱动程序。

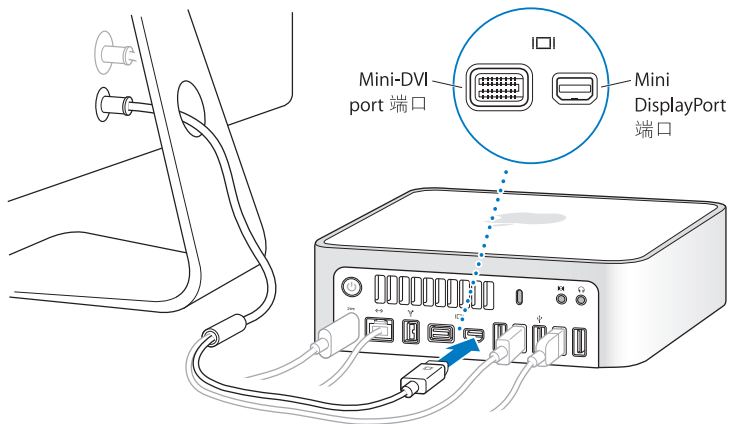
### 使用无线键盘或鼠标

如果您随 Mac mini 一起购买了 Apple Wireless Keyboard 键盘或 Apple Wireless Mouse 鼠标，请按照键盘和鼠标附带的说明设置它们在 Mac mini 上使用。

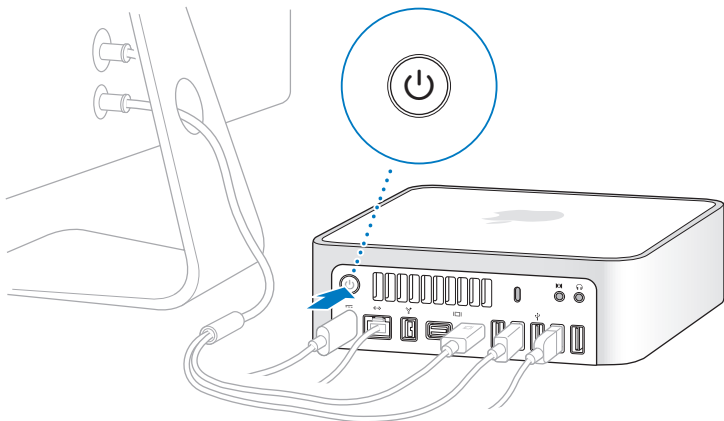
**步骤 4:** 将显示器电缆连接到 **Mini-DVI** 或 **Mini DisplayPort** 端口。

Mac mini 未配备显示器。您可以连接具备以下接口的显示器：

- Mini DisplayPort 接口。直接连接到 Mini DisplayPort 端口。
- DVI 接口。使用 Mac mini 附带的 Mini-DVI to DVI Adapter 适配器连接到 Mini-DVI 端口。
- VGA 接口。使用 Mini-DVI to VGA Adapter 适配器连接到 Mini-DVI 端口或使用 Mini DisplayPort to VGA Adapter 适配器连接到 Mini DisplayPort 端口。适配器可在 [www.apple.com.cn/store](http://www.apple.com.cn/store) 或当地的 Apple 零售店购买。



**步骤 5:** 按下 **Mac mini** 背面的电源按钮 (⏻) 以开启它。



**步骤 6:** 使用“设置助理”来配置 **Mac mini**。

首次开启 Mac mini 时，“设置助理”会启动。“设置助理”会帮助您输入 Internet 和电子邮件信息，并在 Mac mini 上设立一个用户帐户。如果您已经有一台 Mac，“设置助理”可以使用以太网、FireWire 或无线连接，帮助您自动传输以前的 Mac 上的用户帐户、文件、应用程序和其他信息。



如果您不想保留或使用其他的 Mac，最好取消授权从 iTunes Store 购买的音乐、视频或有声读物的播放。取消授权一台电脑可以阻止其他人播放您购买的任何歌曲、视频或有声读物，并可以让另一个授权能够使用。有关取消授权的更多信息，请从 iTunes 中的“帮助”菜单中选取“iTunes 帮助”。

首次启动时，如果未使用“设置助理”来传输信息，则稍后可以使用“迁移助理”来传输信息。转到“应用程序”文件夹，打开“实用工具”，然后连按“迁移助理”。

### 步骤 7: 自定桌面和设定偏好设置。

您可以使用“系统偏好设置”（Mac mini 上大多数设置的命令中心）来按照您的意愿轻松整理您的桌面。从菜单栏中选取苹果菜单 () > “系统偏好设置”，或者在 Dock 中点按“系统偏好设置”图标。有关更多信息，请打开“Mac 帮助”并搜索“系统偏好设置”或搜索想要更改的特定偏好设置。

## 设置“DVD or CD Sharing”

如果您订购的 Mac mini 没有 SuperDrive 驱动器（可选购），则可以使用“DVD 或 CD 共享”功能与同一个有线或无线网络上有光盘驱动器的另一台 Mac 或 Windows 电脑配合使用。另一台这样的电脑可以用来：

- 将信息迁移到 Mac mini，前提是另一台电脑是 Mac（请参阅第 18 页“将信息迁移到 Mac mini”）
- 共享 DVD 或 CD 中的内容，或者安装应用程序（请参阅第 21 页“使用“DVD or CD Sharing”共享光盘”）

- 以远程方式安装 Mac OS X（请参阅第 43 页“使用“Remote Install Mac OS X”重新安装软件”）或使用“磁盘工具”（请参阅第 46 页“使用“磁盘工具””）

带有光盘驱动器的电脑可以是安装了 Mac OS X v10.4.11 或更高版本的 Mac，也可以是 Windows XP 或 Windows Vista 电脑。如果 Mac 安装的是 Mac OS X v10.5.5 或更高版本，则已经具有“DVD 或 CD 共享”功能。您可以配合多台其他电脑使用此功能。

如果另一台电脑是 Windows 电脑，或者是 Mac OS X 版本低于 10.5.5 的 Mac，请插入 Mac mini 附带的 Mac OS X Install DVD（Mac OS X 安装 DVD）以安装“DVD 或 CD 共享设置”，其中包含“DVD or CD Sharing”、“迁移助理”以及“Remote Install Mac OS X”等软件：

- 如果另一台电脑是 Windows 电脑，请从自动启动的“安装助理”中选取“DVD 或 CD 共享”。
- 如果另一台电脑是 Mac，请连接 Mac OS X Install DVD（Mac OS X 安装 DVD）上的“DVD 或 CD 共享设置”软件包。

**【重要事项】** 在另一台 Mac 上安装“DVD 或 CD 共享设置”软件包后，请选取苹果菜单 (🍏) > “软件更新”以确定软件是最新的。请安装任何可用的 Mac OS X 更新。

## 将信息迁移到 Mac mini

您可以从另一台 Mac 电脑迁移现有的用户帐户、文件、应用程序和其他信息。

### 要将信息迁移到 Mac mini:

- 1 配置另一台 Mac（请参阅第 17 页），然后确定它已经打开并与 Mac mini 处于相同的有线或无线网络中。

查看另一台 Mac 屏幕顶部菜单栏中的 AirPort 状态图标 (📶)，查看连接了哪个无线网络。设置过程中，请为 Mac mini 选取同一个网络。

- 2 在 Mac mini 上，遵循“设置助理”的屏幕指示操作，直到出现“您已经有一台 Mac 吗？”屏幕。选择“从另一台 Mac”作为您要传输的信息来源。在下一屏幕上，选取无线网络，然后点按“继续”。
- 3 如果看到“连接到另一台 Mac”的屏幕上显示了密码，请在另一台 Mac 上执行余下步骤。您将需要在另一台 Mac 上的“迁移助理”中输入该密码。



- 4 在另一台 Mac 上，打开“迁移助理”（位于“/应用程序/实用工具/”），然后点按“继续”。
- 5 当提示您选择迁移方式时，请选择“至另一台 Mac”，并点按“继续”。
- 6 在另一台 Mac 上，退出任何已打开的应用程序，然后点按“继续”。
- 7 在另一台 Mac 上，输入 Mac mini 上的“迁移助理”中显示的六位数字密码。



您可以选取想要迁移到 Mac mini 中的项目（用户帐户、文稿、影片、音乐、照片等等）。

- 8 点按“继续”开始迁移。

**【重要事项】** 在完成迁移之前，请勿将另一台 Mac 用于任何其他用途。

如果在迁移过程中连接中断，您可以稍后在 Mac mini 和另一台 Mac 上使用“迁移助理”来继续进行迁移。

## 获得 Mac mini 的附加信息

Mac mini 已经预装了一些应用程序，包括 iLife 套件。您还可以从 Internet 下载其他更多应用程序。如果想要从 DVD 或 CD 安装第三方应用程序，则可以将应用程序安装在 Mac mini 上，或者使用另一台 Mac 或 Windows 电脑上的光盘驱动器共享信息（如果“DVD or CD Sharing”已设置并启用）。有关更多信息，请阅读下一部分。

### 使用“DVD or CD Sharing”共享光盘

您可以在 Mac 或 Windows 电脑上启用“DVD or CD Sharing”，以使用 Mac mini 的“远程光盘”功能。“远程光盘”可让您共享插入到另一台电脑的光盘驱动器中的光盘。某些光盘（比如 DVD 影片和游戏光盘）可能设置了防拷贝保护，因此无法通过“DVD or CD Sharing”使用。

请确定已在您想要配合使用的 Mac 或 Windows 电脑上启用了“DVD 或 CD 共享”功能。有关信息，请参阅第 17 页。

**如果另一台电脑是 Mac，要启用“DVD or CD Sharing”：**

- 1 确保另一台 Mac 和 Mac mini 处在同一个无线网络上。

检查菜单栏中的 AirPort 状态图标 (📶)，以查看连接了哪个网络。

2 在另一台 Mac 上，选取苹果菜单 (🍏) > “系统偏好设置”，然后打开 “共享”。

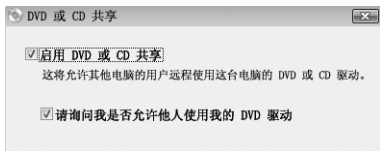


3 在 “共享” 面板中，选择 “服务” 列表中的 “DVD or CD Sharing”。如果您希望其他用户在共享 DVD 或 CD 之前请求您的许可，请选择 “请询问我是否允许他人使用我的 DVD 驱动器”。

**如果另一台电脑是 Windows 电脑，要启用 “DVD or CD Sharing”：**

1 确保 Mac mini 和 Windows 电脑处在同一个无线网络中。

2 在 Windows 电脑上，打开“DVD 或 CD 共享”控制面板。



3 选择“启用 DVD 或 CD 共享”。如果您希望其他用户在共享 DVD 或 CD 之前请求您的许可，请选择“请求问我是否允许他人使用我的 DVD 驱动器”。

#### 要使用共享的 DVD 或 CD:

- 1 在另一台电脑上，将 DVD 或 CD 插入光盘驱动器中。
- 2 在 Mac mini 上，当“远程光盘”在 Finder 边栏的“设备”下面出现时选择它。如果看到“请求使用”按钮，请点按它。



- 3 在另一台电脑上，出现提示时，请点按“接受”以允许 Mac mini 使用 DVD 或 CD。
- 4 在 Mac mini 上，一旦光盘可以使用，请按常规方式使用它。

在 Mac mini 使用共享的 DVD 或 CD 时，如果您尝试关闭另一台电脑或推出共享的 DVD 或 CD，则会出现一则信息，提示您光盘正在使用。要继续，请点按“继续”。

## 将 Mac mini 置入睡眠状态或将其关机

使用 Mac mini 完成工作后，您可以将电脑置入睡眠状态或将其关机。

### 将 Mac mini 置入睡眠状态

如果您只是短时间内不使用 Mac mini，请将它置入睡眠状态。Mac mini 处于睡眠状态时，显示器的屏幕是黑的。您可以快速唤醒 Mac mini，从而跳过启动过程。

要将 Mac mini 置入睡眠状态，请执行以下一项操作：

- 从菜单栏中选取苹果菜单 (🍏) > “睡眠”。
- 按下 Mac mini 背面上的电源按钮 (⏻)。
- 选取苹果菜单 (🍏) > “系统偏好设置”，点按“节能器”，然后设定睡眠定时。
- 按住 Apple Remote 遥控器（可选购）上的播放 / 暂停播放按钮 (▶||) 3 秒钟。

要唤醒 Mac mini，请按下键盘上的任一个按键或 Apple Remote 遥控器（可选购）上的任一个按钮。当 Mac mini 从睡眠状态中被唤醒时，您的应用程序、文稿和电脑设置还是和进入睡眠状态前一样。

### 将 Mac mini 关机

如果会有很长时间不使用 Mac mini，则要将其关机。选取苹果菜单 (🍏) > “关机”。要再次开启 Mac mini，请按下电源按钮 (⏻)。

**【注意】** 移动 Mac mini 前先将它关机。硬盘转动时移动 Mac mini 会损坏硬盘，导致数据丢失或者不能从硬盘启动。



# 2

## 体验 Mac mini 生活

[www.apple.com.cn/macosex](http://www.apple.com.cn/macosex)

Mac 帮助  iLife

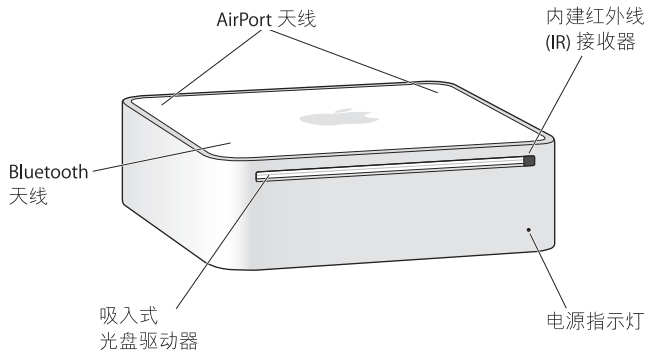


继续阅读，大概了解 Mac mini 的功能和端口。

Apple 网站 [www.apple.com/cn](http://www.apple.com/cn) 提供了最新的 Apple 新闻、免费下载以及 Mac mini 软硬件的网上目录。

您还可以在 Apple 支持网站 [www.apple.com.cn/support](http://www.apple.com.cn/support) 上找到许多 Apple 产品的手册以及所有 Apple 产品的技术支持。

## Mac mini 前视图





#### **AirPort Extreme 无线技术（在内部）**

使用内建 AirPort Extreme 技术连接至无线网络。要避免干扰，请保持 AirPort 天线周围的区域没有障碍物。

---

#### **内建红外线 (IR) 接收器**

配合 IR 接收器使用可选购的 Apple Remote 遥控器（单独销售），在 9.1 米（30 英尺）范围内控制 Mac mini 上的 Front Row 和 Keynote。

---

#### **电源指示灯**

白色指示灯稳定亮起，则表示 Mac mini 已开启；该指示灯闪烁，则表示电脑处于睡眠状态。

---

#### **吸入式 SuperDrive 驱动器（可选购）**

这种吸入式光盘驱动器可以读取和写入标准大小的 CD 和 DVD，包括 DVD±R、DVD±RW 和 DVD±R 双层 (DL) 光盘。

---



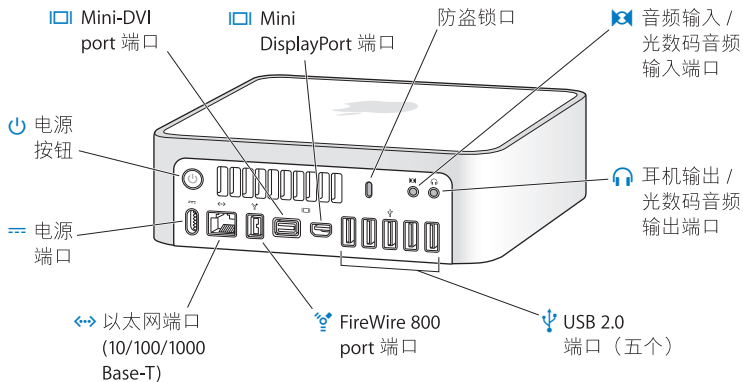
#### **Bluetooth 无线技术（在内部）**

连接无线设备，例如 Bluetooth 移动电话、PDA、打印机以及 Apple Wireless Keyboard 键盘和 Apple Wireless Mouse 鼠标（您可以从网站 [www.apple.com.cn/store](http://www.apple.com.cn/store) 或当地的 Apple 零售店购买 Apple Wireless Keyboard 键盘和 Apple Wireless Mouse 鼠标）。

---

**【注】** Mac mini 的显示器适配器及其他配件在 [www.apple.com.cn/store](http://www.apple.com.cn/store) 或当地的 Apple 零售店单独销售。

## Mac mini 后视图





#### Mini-DVI 端口

使用附带的 Mini-DVI 到 DVI Adapter 适配器连接到 DVI 显示器或电视机。

---



#### Mini DisplayPort 端口

连接使用 Mini DisplayPort 接口的显示器。

---

#### 防盗锁口

安装防盗锁和缆绳（单独销售）以防电脑被盗。

---



#### 音频输入 / 光数码音频输入端口

连接线路电平麦克风或数码音频设备。

---



#### 耳机输出 / 光数码音频输出端口

连接耳机、外部有源扬声器或数码音频设备。

---



#### 五个高速 USB（通用串行总线）2.0 端口

连接 iPod、iPhone、鼠标、键盘、打印机、磁盘驱动器、数码相机、游戏杆、外置 USB 调制解调器等等。您也可以连接 USB 1.1 设备。

---



#### 一个 FireWire 800 端口

连接高速外置设备，如数码摄像机和储存设备。

---



#### 以太网端口

连接到高速 10/100/1000Base-T 以太网网络、DSL 调制解调器或线缆调制解调器，或者连接到其他电脑。以太网端口能够自动检测以太网设备，而且不需要以太网交叉电缆。

---



#### 电源端口

连接电源适配器的电源线。

---



#### 电源按钮

开启 Mac mini 或将其关机，或将其置入睡眠状态。在排除故障时，按住它可以复位电脑。

---

## 使用 Apple Remote 遥控器

使用 Apple Remote 遥控器（可选购），您可以播放 iTunes 音乐资料库中的音乐、观看照片幻灯片显示和 QuickTime 影片预告片、使用“DVD 播放程序”播放 DVD 等等，所有操作都可以在房间内遥控完成。

### Apple Remote 遥控器可以：

- 在 iTunes、iPhoto 和“DVD 播放程序”中导航。
- 将 Mac mini 置入睡眠状态或唤醒它。

### 要使用 Apple Remote 遥控器：

- 按下播放 / 暂停播放按钮 (▶||) 可播放或暂停播放歌曲、幻灯片显示或影片。
- 按下下一个 / 快进按钮 (▶▶) 或上一个 / 倒回按钮 (◀◀) 可跳至 iTunes 资料库中的下一首或上一首歌曲，或者 DVD 影片中的下一个或上一个章节。
- 按住下一个 / 快进按钮 (▶▶) 或上一个 / 倒回按钮 (◀◀) 可在歌曲或影片中快进或倒回。
- 按下调高音量按钮 (+) 或调低音量按钮 (-) 可调整音量。

## 与 Apple Remote 遥控器配对

如果房间中有多台配备了内建 IR 接收器的电脑或其他设备（例如，家庭办公室或实验室中会有多台 Mac mini），则可以将 Apple Remote 遥控器与特定的电脑或设备“配对”。配对会将接收电脑或设备设定为仅由一个遥控器来控制。

### 要将 Apple Remote 遥控器与 Mac mini 配对：

- 1 将遥控器靠近 Mac mini（距离 8 到 10 厘米或 3 到 4 英寸）。
- 2 将 Apple Remote 遥控器指向 Mac mini 的前面。



- 3 同时按住下一个 / 快进按钮 (▶▶) 和 MENU 按钮 (MENU) 5 秒钟。

当 Apple Remote 遥控器与 Mac mini 成功配对后，屏幕上会出现一个链条符号 (∞)。

**要解除 Apple Remote 遥控器与 Mac mini 的配对：**

- 1 从菜单栏中选取苹果菜单 (🍏) > “系统偏好设置”。
- 2 点按“安全”，然后点按“解除配对”。

## 关闭 IR 接收功能

您可以使用“安全”偏好设置来打开或关闭 IR 接收功能。

**要关闭 IR 接收功能：**

- 从菜单栏中选取苹果菜单 (🍏) > “系统偏好设置”，然后点按“安全”。
- 选择“停用遥控红外接收机”注记格。

## 疑难解答

有关使用 Mac mini 的更多信息，请参阅电脑上的“Mac 帮助”，以及访问 Internet 网址 [www.apple.com.cn/support](http://www.apple.com.cn/support)。

**要打开“Mac 帮助”：**

- 1 点按 Dock 中的 Finder 图标 (Dock 是沿屏幕一边排开的图标条)。
- 2 在菜单栏中点按“帮助”菜单，然后执行以下一项操作：
  - a 在“搜索”栏中键入一个问题或术语，然后从结果列表中选择主题，或者选择“显示所有结果”以查看所有主题。

**b** 选取“Mac 帮助”以打开“Mac 帮助”窗口，您可以在此窗口中浏览主题或键入要搜索的问题。

## 更多信息

有关使用 Mac mini 的更多信息，请参阅以下内容：

要了解	请参阅
使用 Mac mini 遇到问题时排除故障	第 37 页第 3 章“问题及其解决方案”。
查找 Mac mini 的服务和支持	请参阅第 52 页“了解更多信息、服务和支持”或访问 Mac mini 支持网站，网址为： <a href="http://www.apple.com.cn/support/macmini">www.apple.com.cn/support/macmini</a> 。
使用 Mac OS X	Mac OS X 网站，网址为： <a href="http://www.apple.com.cn/macosex">www.apple.com.cn/macosex</a> 。或在“Mac 帮助”中搜索“Mac OS X”。
从 PC 转到 Mac	“爱上 Mac 的理由”，网址为： <a href="http://www.apple.com.cn/getamac/whymac">www.apple.com.cn/getamac/whymac</a> 。
使用 iLife 应用程序	iLife 网站： <a href="http://www.apple.com/cn/ilife">www.apple.com/cn/ilife</a> 。或者打开一个 iLife 应用程序，打开该应用程序的帮助，然后在“搜索”栏中键入问题。
更改系统偏好设置	通过选取苹果菜单 () > “系统偏好设置”来打开“系统偏好设置”。或在“Mac 帮助”中搜索“系统偏好设置”。
使用 AirPort Extreme 无线技术	AirPort 支持网页： <a href="http://www.apple.com.cn/support/airport">www.apple.com.cn/support/airport</a> 。或者打开“Mac 帮助”，然后搜索“AirPort”。
使用 Bluetooth 无线技术	Bluetooth 支持网页： <a href="http://www.apple.com.cn/support/bluetooth">www.apple.com.cn/support/bluetooth</a> 。或者打开“Mac 帮助”，然后搜索“Bluetooth”。
连接打印机	打开“Mac 帮助”，然后搜索“打印”。
FireWire 和 USB 连接	打开“Mac 帮助”，然后搜索“FireWire”或“USB”。

要了解	请参阅
连接至 Internet	打开“Mac 帮助”，然后搜索“Internet”。
使用显示器	打开“Mac 帮助”，然后搜索“显示器”。
连接 TV	Mac mini 网站，网址为： <a href="http://www.apple.com.cn/macmini/accessories.html">www.apple.com.cn/macmini/accessories.html</a> 。
Apple Remote 遥控器	打开“Mac 帮助”，然后搜索“遥控器”。
Front Row	打开“Mac 帮助”，然后搜索“Front Row”。
刻录 CD 或 DVD	打开“Mac 帮助”，然后搜索“刻录光盘”。
技术规格	规格页面： <a href="http://support.apple.com/zh_CN/specs">support.apple.com/zh_CN/specs</a> 。或通过从菜单栏中选取苹果菜单 () > “关于本机”，然后点按“更多信息”来打开“系统概述”。
Apple 新闻、免费下载以及软件和硬件的网上目录	Apple 网站，网址为： <a href="http://www.apple.com/cn">www.apple.com/cn</a> 。
Apple 产品的操作说明、技术支持和手册	Apple 支持网站，网址为： <a href="http://www.apple.com.cn/support">www.apple.com.cn/support</a> 。



# 3

## 问题及其解决方案

[www.apple.com.cn/support](http://www.apple.com.cn/support)

Mac 帮助  帮助



有时候您在使用 Mac mini 时可能会遇到问题。有关故障排除方面的提示，请继续阅读本章，以便在遇到问题时尝试使用这些提示。您也可以在“Mac 帮助”或 Mac mini 服务与支持网站 [www.apple.com.cn/support/macmini](http://www.apple.com.cn/support/macmini) 上找到更多故障排除信息。

如果您在使用 Mac mini 时遇到问题，通常总有一种简单快捷的解决方案。如果遇到问题，设法记下出现问题前您所执行的操作。这可以帮助您缩小查找故障原因的范围，再寻找您需要的答案。需要记下的内容包括：

- 发生问题时使用的应用程序。如果问题仅发生在某一特定应用程序上，则可能的原因是该应用程序与电脑上安装的 Mac OS 版本不兼容。
- 最近安装的任何软件。
- 您已连接的新硬件（如外围设备）。

**【警告】** 不要尝试拆开 Mac mini。如果 Mac mini 需要维修，请参阅第 52 页“了解更多信息、服务和支持”了解有关如何联系 Apple 授权服务商或 Apple 以获得服务的信息。Mac mini 没有用户可以自行维修的任何部件。

## 无法使用 Mac mini 的问题

### 如果电脑不响应或指针不移动

- 确定鼠标和键盘都已连接好。将插头拔下，然后再将它们插入，并确定它们已牢固地插入。
- 如果问题仍然存在，请尝试强制退出发生问题的应用程序。在 Apple Keyboard 键盘上，按住 Option (⌥) 键和 Command 键 (⌘)，然后按下 Esc 键。在其他键盘上，按住 Windows 键和 Alt 键，然后按下 Esc 键。如果出现一个对话框，请选择已停止运行的应用程序，再点按“强制退出”。然后存储任何已打开的应用程序中的工作，再重新启动 Mac mini 以确定问题完全消除。
- 按住 Mac mini 背面的电源按钮 (⏻) 五秒钟，以将电脑关机。
- 拔下 Mac mini 的电源线。然后重新插回电源线并按下电源按钮 (⏻) 以开启 Mac mini。

如果在使用某个特定的应用程序时，问题重新出现，则请咨询该应用程序的制造商，核实一下该应用程序是否与您的电脑兼容。

有关电脑附带的软件的支持和联系信息，请访问 [www.apple.com.cn/guide](http://www.apple.com.cn/guide) 或制造商的网址。

如果问题频繁出现，请尝试重新安装系统软件（参阅第 42 页“重新安装 Mac mini 附带的软件”）。



### 如果 Mac mini 在启动时停止响应或出现闪动的问号

- 稍等几秒钟。如果 Mac mini 在经过一段时间后仍未启动，则请将 Mac mini 关机，方法是按住电源按钮 (⏻) 约 5 秒钟直至电脑关机。然后按住 Option (⌥) 键并再次按下电源按钮 (⏻) 启动电脑。按住 Option (⌥) 键直至 Mac mini 启动，然后点按您想要用作启动磁盘的硬盘图标下面的箭头。
- Mac mini 启动后，打开“系统偏好设置”，然后点按“启动磁盘”。选择本机的 Mac OS X 系统文件夹。
- 如果问题经常出现，您可能需要重新安装系统软件（请参阅第 42 页“重新安装 Mac mini 附带的软件”）。

### 如果 Mac mini 不开机或不启动

- 确定电源线已插入 Mac mini 并已插在一个工作正常的电源插座上，并且电源线已插入到电源适配器中。
- 请按下电源按钮 (⏻) 并立即按住 Apple 键盘上的 Command 键 (⌘)、Option (⌥) 键、P 键和 R 键，直至您听到第二次启动声。这会重设参数 RAM (PRAM)。在其他键盘上，请按下电源按钮 (⏻) 并立即按住 Windows 键、Alt 键、P 键和 R 键。
- 拔下电源线并等待至少 30 秒钟。然后重新插回电源线，并再次按下电源按钮 (⏻) 启动 Mac mini。
- 如果仍不能启动 Mac mini，请参阅第 52 页“了解更多信息、服务和支持”以了解有关联系 Apple 获得服务的信息。

## 重新安装 Mac mini 附带的软件

请使用 Mac mini 附带的软件安装光盘来重新安装 Mac OS X 以及电脑附带的任何应用程序。您可以选取“归档并安装”（这会存储现有的文件和设置），或者也可以选取“抹掉并安装”（这会抹掉所有数据）。

**【重要事项】** Apple 建议您在恢复软件之前应先备份硬盘上的数据。因为“抹掉并安装”选项将抹掉硬盘，所以应该先备份重要文件，然后再安装 Mac OS X 及其他应用程序。Apple 对任何丢失的数据概不负责。

## 安装 Mac OS X

### 要安装 Mac OS X:

- 1 备份您的重要文件。
- 2 插入电脑附带的 Mac OS X Install DVD（Mac OS X 安装 DVD）。
- 3 连按“安装 Mac OS X”。
- 4 按照屏幕指示进行操作。

**【注】** 要将电脑上的 Mac OS X 恢复到原始的出厂设置，请在安装器的“选择一个目的宗卷”面板中点按“选项”按钮，然后选择“抹掉并安装”。如果选取“抹掉并安装”，您将看到一则信息，提醒您使用 Applications Install DVD（应用程序安装 DVD）来重新安装电脑附带的捆绑应用程序。

- 5 安装完成后，请点按“重新启动”以重新启动电脑。
- 6 按照“设置助理”中的提示来设置您的用户帐户。

## 安装应用程序

如果您在电脑上重新安装 Mac OS X 并选择“抹掉并安装”选项，则必须重新安装电脑附带的应用程序（例如 iLife 应用程序）。

**要安装随电脑附带的应用程序：**

- 1 备份您的重要文件。
- 2 插入电脑附带的 Applications Install DVD（应用程序安装 DVD）。
- 3 连接“安装捆绑软件”。
- 4 按照屏幕指示进行操作。
- 5 安装完成后，请点按“关闭”。

## 使用“Remote Install Mac OS X”重新安装软件

如果您想要在 Mac mini 上执行以下某项操作，请在共享光盘驱动器的伙伴电脑上使用“Remote Install Mac OS X”：

- 重新安装 Mac mini 附带的 Mac OS X 和其他软件
- 重设密码
- 使用“磁盘工具”修理 Mac mini 硬盘

有关“DVD 或 CD 共享设置”软件的此组件和其他组件的安装说明，请参阅第 17 页。

要使用“Remote Install Mac OS X”：

- 1 将 Mac OS X Install DVD (Mac OS X 安装 DVD) 插入到另一台电脑的光盘驱动器中。
- 2 如果另一台电脑是 Mac, 则请打开“/应用程序/实用工具/Remote Install Mac OS X”。(除非另一台 Mac 已经安装了 Mac OS X v10.5.5, 否则您可能需要安装此应用程序。) 在 Windows 上, 请从“安装助理”中选取“远程安装 Mac OS X”。



- 3 阅读说明, 然后点按“继续”。
- 4 选择您想要使用的安装光盘, 然后点按“继续”。
- 5 选择网络连接: “AirPort”, 如果您使用的是 AirPort 网络; 或者“以太网”, 如果另一台电脑在以太网络上。点按“继续”。
- 6 重新启动 Mac mini 并在它启动时按住 Option (⌥) 键, 直到您看到可用的启动磁盘列表。
- 7 选取启动磁盘。
- 8 在“Remote Install Mac OS X”中点按“继续”。

9 如果您在步骤 5 中选取 AirPort 作为网络，则在 Mac mini 上，请从弹出式列表中选择 AirPort 网络。

如果网络是加密的，将提示您输入密码。您可以通过选取省略号 (...) 并键入名称来输入专用网络的名称。

10 如果您在步骤 5 中选取 AirPort 作为网络，当看到指示信号强度的 AirPort 状态图标时，请在“Remote Install Mac OS X”中点按“继续”。

11 在 Mac mini 上，点按安装器图标下方的箭头按钮，然后执行以下一项操作：

- 如果您忘记密码，需要重设密码，请前往下面的“重设密码”。
- 如果您想要运行“磁盘工具”，请前往第 46 页“使用“磁盘工具””。

## 重设密码

您可以重设管理员密码和其他所有帐户的密码。

**要使用伙伴电脑和“Remote Install Mac OS X”重设密码：**

- 1 遵循第 44 页开始的步骤使用“Remote Install Mac OS X”。
- 2 在“Remote Install Mac OS X”中点按“继续”。
- 3 在 Mac mini 上，从菜单栏中选取“实用工具” > “重设密码”，然后遵循屏幕指示操作。完成后，退出“Mac OS X 安装器”。
- 4 在另一台电脑上，点按“退出”以退出“Remote Install Mac OS X”。

## 使用“磁盘工具”

当您需要修理、验证或抹掉 Mac mini 硬盘时，请通过共享另一台电脑的光盘驱动器来使用“磁盘工具”。

要从伙伴电脑使用“磁盘工具”：

- 1 遵循第 44 页开始的步骤使用“Remote Install Mac OS X”。
- 2 在“Remote Install Mac OS X”中点按“继续”。
- 3 在 Mac mini 上，选取“安装器”>“打开磁盘工具”，然后按照“急救”面板中的指示来查看“磁盘工具”是否可以修理磁盘。完成后，退出 Mac mini 上的“Mac OS X 安装器”。
- 4 在另一台电脑上，点按“退出”以退出“Remote Install Mac OS X”。

如果使用“磁盘工具”不能解决问题，请尝试重新安装电脑的系统软件。请参阅第 42 页“安装 Mac OS X”。

## 其他问题

如果某个应用程序有问题

对于其他制造商（非 Apple）生产的软件的问题，请咨询相应的制造商。软件制造商通常会在其网站上提供软件的更新。

使用“系统偏好设置”中的“软件更新”面板，您可以设定 Mac mini 自动检查并安装最新的 Apple 软件。有关更多信息，请选取“帮助”>“Mac 帮助”，然后搜索“软件更新”。

### 如果推出光盘有问题

- 确保电脑上面没有放置任何物体。放置在电脑上面的物体可能会使光盘不能推出。
- 退出任何可能正在使用光盘的应用程序，然后按下 Apple Keyboard 键盘上的光盘推出键 (⏏)。在其他键盘上，您也许可以使用 F12 键来推出光盘。请检查您的键盘附带的文稿。
- 请打开 Finder 窗口，并在边栏中点按光盘图标旁边的推出按钮 (⏏)，或者将光盘图标从桌面拖到废纸篓。
- 如果该方法无效，请在重新启动电脑时按住鼠标按键。

### 如果使用 Mac mini 或操作 Mac OS 时出现问题

- 如果在本手册中找不到问题的答案，请在“Mac 帮助”中查找相关说明和故障排除信息。选取“帮助”>“Mac 帮助”。
- 查阅 Apple 支持网站 [www.apple.com.cn/support](http://www.apple.com.cn/support)，以获得最新的故障排除信息和软件更新。

### 如果日期与时间设置反复丢失

- 您可能需要更换内置备用电池。有关联系 Apple 以获得服务的信息，请参阅第 52 页“了解更多信息、服务和支持”。

## 使用 Apple Hardware Test

如果怀疑 Mac mini 硬件有问题，您可以使用 Apple Hardware Test 应用程序来帮助确定电脑组件是否有问题。

### 要使用 Apple Hardware Test:

- 1 从 Mac mini 上断开所有外部设备的连接（键盘和鼠标除外）。如果连接了以太网电缆，请拔下它。
- 2 在重新启动 Mac mini 的过程中按住 D 键。
- 3 当 Apple Hardware Test 语言选择屏幕出现时，请选择您想要使用的语言。
- 4 按下 Return 键或点按右箭头按钮。
- 5 大约 45 秒钟后，Apple Hardware Test 主屏幕会出现，请按照屏幕指示进行操作。
- 6 如果 Apple Hardware Test 检测到问题，它会显示错误代码。请记下错误代码，然后寻求技术支持。如果 Apple Hardware Test 没有检测到硬件故障，则问题可能与软件有关。

如果此步骤不起作用，您可以插入 Mac mini 附带的 Applications Install DVD（应用程序安装 DVD）以使用 Apple Hardware Test。有关更多信息，请参阅 Applications Install DVD（应用程序安装 DVD）上的“Apple Hardware Test Read Me”（Apple Hardware Test 请先阅读）文件。

## 有关 Internet 连接的问题

Mac mini 有“设置助理”应用程序，可帮助设置 Internet 连接。打开“系统偏好设置”并点按“网络”。点按“向导”按钮打开“网络设置助理”。

如果您的 Internet 连接有问题，可以尝试本节中针对您的连接类型的步骤，或者可以使用“网络诊断”。



要使用“网络诊断”：

- 1 选取苹果菜单 (🍏) > “系统偏好设置”。
- 2 点按“网络”，然后点按“向导”。
- 3 点按“诊断”打开“网络诊断”。
- 4 按照屏幕指示进行操作。

如果“网络诊断”不能解决问题，则可能是尝试连接的 Internet 服务商 (ISP)、用来连接 ISP 的外部设备或尝试访问的服务器发生了问题。您可以尝试以下小节中的步骤。

### 线缆调制解调器、DSL 调制解调器和局域网 Internet 连接

确定所有调制解调器电缆都已插紧，包括调制解调器电源线、连接调制解调器和电脑的电缆以及连接调制解调器和墙上插孔的电缆。也请检查任何以太网集线器和路由器的电缆连接和电源。

### 关闭和打开调制解调器以及复位调制解调器硬件

将 DSL 调制解调器或线缆调制解调器关闭几分钟，然后再开启它。某些 ISP 会推荐您拔下调制解调器的电源线。如果您的调制解调器有复位按钮，则可以在打开或关闭电源之前或之后按下此按钮。

**【重要事项】** 有关调制解调器的指示不能应用于局域网用户。局域网用户可能有集线器、转换器、路由器或连接群，而线缆调制解调器和 DSL 调制解调器用户没有这些设备。局域网用户应联系他们的网络管理员，而不是 ISP。

## PPPoE 连接

如果您无法使用 PPPoE（以太网上的点对点协议）来连接到您的 ISP，请确定您在“网络”偏好设置中输入的信息是正确的。

### 要输入 PPPoE 设置：

- 1 选取苹果菜单 (🍏) > “系统偏好设置”。
- 2 点按“网络”。
- 3 点按网络连接服务列表底部的添加按钮 (+)，然后从“接口”弹出式菜单中选取“PPPoE”。
- 4 从“以太网”弹出式菜单为 PPPoE 服务选取接口。  
如果您准备连接有线网络，请选取“以太网”；如果您准备连接无线网络，请选取“AirPort”。
- 5 输入您从服务商获得的信息，例如帐户名称、密码和 PPPoE 服务名称（如果您的服务商要求的话）。
- 6 点按“应用”以激活设置。

## 网络连接

确定以太网电缆已插入 Mac mini 并接入网络。检查以太网集线器和路由器的电缆连接和电源。

如果您有两台或多台电脑共享一个 Internet 连接，请确保您的网络已正确设置。您需要知道 ISP 是仅提供一个 IP 地址，还是提供多个 IP 地址（每台电脑一个）。

如果只提供一个 IP 地址，则必须使用一个可以共享连接的路由器，也被称为网络地址转换 (NAT) 或“IP masquerading”。有关设置信息，请查阅路由器附带的文稿，或者询问建立网络的人员。可以使用 AirPort 基站在多台电脑之间共享一个 IP 地址。有关使用 AirPort 基站的信息，请查看“Mac 帮助”或访问 AirPort Extreme 网站：[www.apple.com.cn/support/airport](http://www.apple.com.cn/support/airport)。

如果使用这些步骤不能解决问题，则应该联系 ISP 或网络管理员。

## AirPort Extreme 无线通信的问题

如果使用 AirPort Extreme 进行无线通信有问题：

- 确定您正在尝试连接的电脑或网络正在运行，并且有无线访问点。
- 确定您已按照基站或访问点附带的说明正确配置了软件。
- 确定您的电脑在其他电脑或网络访问点的天线范围内。附近的电子设备或金属建筑物会干扰无线通信且会缩小其覆盖范围。重新放置电脑或转动电脑可能会改善接收效果。
- 查看菜单栏中的 AirPort 状态菜单 (📶)。最多出现四个条，指示信号强度。如果信号强度很弱，请尝试换个位置。

- 参阅“AirPort 帮助”（从菜单栏中选取“帮助” > “Mac 帮助”，然后选取“资源库” > “AirPort 帮助”）。另请参阅无线设备附带的指示，以了解更多信息。

## 保持软件最新

您可以连接至 Internet 并自动下载和安装 Apple 提供的最新免费软件、驱动程序和其他增强软件。

当您的电脑连接到 Internet 时，“软件更新”会检查是否有任何可供您的电脑使用的更新。您可以设定 Mac mini 定期检查更新，那样您便可以下载并安装更新的软件。

### 要检查更新的软件：

- 1 选取苹果菜单 () > “系统偏好设置”。
- 2 点按“软件更新”图标并按照屏幕指示进行操作。
  - 有关更多信息，请在“Mac 帮助”中搜索“软件更新”。
  - 有关 Mac OS X 的最新信息，请访问 [www.apple.com.cn/macosex](http://www.apple.com.cn/macosex)。

## 了解更多信息、服务和支持

Mac mini 未带有任何用户可以自行修理的部件。如果您需要维修，请将 Mac mini 带往 Apple 授权服务商或联系 Apple 以获得服务。您可以通过网上资源、屏幕帮助、系统概述或 Apple Hardware Test 找到有关 Mac mini 的更多信息。

如果您想要安装附加内存，请联系 Apple 授权服务商或 Apple 零售店。

## 网上资源

有关网上服务和支持信息，请访问网站 [www.apple.com.cn/support](http://www.apple.com.cn/support)。从弹出式菜单中选取您所在的国家或地区。您可以搜索 AppleCare 知识库，检查软件更新，或者从 Apple 的论坛获得帮助。

## 屏幕帮助

您通常可以在“Mac 帮助”中找到问题的答案以及相关说明和故障排除信息。选取“帮助”>“Mac 帮助”。

## 系统概述

要获得有关 Mac mini 的信息，请使用“系统概述”。“系统概述”会显示安装了哪些硬件和软件、产品序列号、操作系统版本以及安装的内存大小等信息。要打开“系统概述”，请从菜单栏中选取苹果菜单 () > “关于本机”并点按“更多信息”。

## AppleCare 服务和支持

Mac mini 附带 90 天的技术支持以及在 Apple 零售店或由 Apple 授权维修中心（如 Apple 授权服务商 (AASP)）提供的一年的硬件维修服务。通过购买“AppleCare 维护计划”，您可以延长保障服务期限。有关信息，请访问 [www.apple.com.cn/support/products](http://www.apple.com.cn/support/products) 或访问表格中列出的您所在国家或地区的网址。

如果您需要帮助，AppleCare 电话支持代表可以帮助您安装和打开应用程序以及进行基本的故障排除。请拨打距离您最近的地区的支持中心号码（前 90 天是免费的）。请在拨打电话时准备好购买日期和 Mac mini 序列号。

**【注】** 90 天的免费电话支持从购买之日算起，可能需要支付电话费。

国家或地区	电话	网站
中国（中国境内） （中国境外）	(86) 800 810 2323 (86) 4006-272273	<a href="http://www.apple.com.cn/support">www.apple.com.cn/support</a>

国家或地区	电话	网站
香港	(852) 2112-0099	www.asia.apple.com/support
印度	(91) 1600 4250 744	www.asia.apple.com/support
印度尼西亚	(62) 0018 03061 2009	www.asia.apple.com/support
韩国	(82) 1544-2662	www.apple.com/kr/support
马来西亚	(60) 1-800 803-638	www.asia.apple.com/support
菲律宾	1800-7666-7666	www.asia.apple.com/support
新加坡	(65) 6835-1812	www.asia.apple.com/support
台湾	(886) 0800-095-988	www.apple.com/tw/support
泰国	(66) 02 681-2081	www.asia.apple.com/support

电话号码可能会有更改，而且可能需要按照当地和国内的话费标准支付电话费。完整列表可在以下网站找到：

[www.apple.com/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/contact/phone_contacts.html)

## 找到产品序列号

使用以下任何方法找到 Mac mini 的序列号：

- 从菜单栏中选取苹果菜单 (🍏)，然后选取“关于本机”。点按“Mac OS X”下面的版本号，在 Mac OS X 版本号、构建版本和序列号之间切换。
- 打开“系统概述”（在“/ 应用程序 / 实用工具 /”中），然后点按“硬件”。
- 查看 Mac mini 的底部。

# 4

## 最后要点

[www.apple.com.cn/enviroment](http://www.apple.com.cn/enviroment)

Mac 帮助  人机工程学





为了您和设备的安全，请按照这些规则处理和清洁 Mac mini，这样就能更舒适地工作。将这些说明放在容易拿到的位置，以便您和其他用户参考。

**【注意】** 存放或使用电脑不当可能会使制造商的保修无效。

## 重要安全信息

**【警告】** 不遵循这些安全说明可能会导致起火、触电、其他伤害或损坏。

**正确操作** 请将 Mac mini 摆放在平稳的工作表面上，以使电脑底部及四周通风顺畅。不要在枕头或其他柔软的材料上操作 Mac mini，因为这些材料会阻塞空气流动。切勿将任何物体插入通风口。

**有水和潮湿的地方** 使 Mac mini 远离各种液体源，如饮料、洗脸池、浴缸、淋浴室等等。保护 Mac mini 免受潮湿或阴雨天气（如雨天、雪天和雾气）的侵袭。

**电源适配器** 请按照以下指南来使用电源适配器：

- 确定将电源插头完全推入电源适配器、电脑和电源插座上。
- 在电源适配器的周围留出足够的空间，不要在通风不畅的地方使用 Mac mini。

- 使用电脑附带的电源适配器。Mac mini 使用 110 瓦电源适配器。
- 完全断开电源的唯一方法是拔下电源线。确定您是在拔插头而不是在拉电源线。

**【警告】** 使用期间，电源适配器发热是正常的。请始终保持电源适配器周围通风流畅，并避免长时间接触它。

如果遇到以下任一种情况，请断开电源适配器，并拔下其他所有电缆：

- 要清洁 Mac mini（请仅采用第 61 页建议的步骤）。
- 电源线或插头磨损或损坏。
- Mac mini 或电源适配器被雨水、溅入到机箱内的液体弄湿，或者严重受潮。
- Mac mini 或电源适配器跌落或损坏，或者您觉得需要进行维修或修理。

#### 电源规格：

- 频率：50 到 60 Hz
- 线路电压：100 到 240 V AC

**听力损伤** 使用耳塞或耳机时如果音量很高，可能会造成听力的永久性损伤。听一段时间音乐后，您会习惯高一些的音量，虽然可能听起来很正常，但会损坏听力。如果您出现耳鸣或谈话声听起来模糊不清，请停止听音乐并检查一下听力。音量越大，听力就会越快受到影响。听力专家建议按如下方法保护听力：

- 限制以高音量使用耳塞或耳机的时间。
- 避免通过调高音量来隔离嘈杂的环境。
- 如果您听不见周围人说话，请将音量调低。

**高危险活动警告** 本电脑系统不适用于核设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统中的操作，也不适用于因电脑系统出现故障而可能导致死亡、人身伤害或严重环境破坏的其他任何用途。

## 光盘驱动器的激光信息

**【警告】** 如果不按照设备手册中指定的说明进行调整或执行操作，则可能会导致危险的放射性照射。

在正常使用情况下，Mac mini 的光盘驱动器中的激光对人体是安全的，但如果光盘驱动器遭到拆解，则可能对人眼造成损害。为了您的安全，本设备只能由 Apple 授权服务商维修。

**【重要事项】** 如果使用不当，电气设备会对人体造成伤害。操作本产品和类似产品，必须有成人监护。切勿让儿童接触电气设备的内部，也不要让他们拉扯电缆。

**【警告】** 严禁将任何物体通过机壳上的通风口插进本产品中。这样做很危险，会损坏电脑。

## 不要自行维修

Mac mini 没有用户可以自行维修的任何部件。不要尝试拆开 Mac mini。如果 Mac mini 需要维修，请查阅电脑附带的服务和支持信息，以了解如何联系 Apple 授权服务商或 Apple 来获得服务。

如果您拆开 Mac mini 或安装组件，则有损坏设备的危险，这种损坏将不包括在 Mac mini 的有限保修范围内。

## 重要操作信息

**【注意】** 不遵循这些操作说明可能会导致损坏 Mac mini 或其他财物。

**操作环境** 在以下范围之外操作 Mac mini 会影响性能：

- 操作温度：10° 到 35° C（50° 到 95° F）
- 存放温度：-40° 到 47° C（-40° 到 116° F）

- **相对湿度：**5% 到 90%（非凝结）
- **最大操作海拔高度：**3048 米（10,000 英尺）

**开启 Mac mini** Mac mini 的内部和外部部件未全部装好之前，切勿开启它。在电脑缺少部件的情况下操作电脑会很危险，而且会损坏电脑。

**携带 Mac mini** 在抬起或重新放置 Mac mini 之前，请将其关机，并拔掉连接的所有电缆和电线。如果您使用提包或公文箱来携带 Mac mini，请确定其中没有零散部件（如回形针或硬币），以免它们从电脑的开口处意外进入电脑内部或光盘驱动器插槽，或者堵塞端口。

**使用插头和端口** 切勿强行将插头推入端口中。连接设备时，请确定端口中没有碎屑，插头与端口匹配，并且插头和端口的方向正确对应。

**使用光盘驱动器** Mac mini 中的 SuperDrive 驱动器支持 12 厘米（4.7 英寸）的标准光盘。不支持形状不规则或小于 12 厘米（4.7 英寸）的光盘。

**存放 Mac mini** 如果打算长期存放 Mac mini，请将其置于阴凉的环境中（理想温度为 22°C 或 71°F）。

**清洁 Mac mini** 清洁 Mac mini 的外壳及组件之前，请先将 Mac mini 关机并拔下电源适配器。然后使用一块湿润、柔软、不起绒的布块来清洁电脑的外壳。避免任何一个开口处受潮。不要将液体直接喷洒到电脑上。不要使用可能会破坏电脑表面涂层的气雾喷剂、溶剂或研磨剂。

## 了解人机工程学

下面是有关如何设置健康的工作环境的一些技巧。

### 键盘

使用键盘时，双肩要放松。上臂和前臂应形成大约的直角，手腕和手大致成一直线。

经常改变一下手的姿势以避免疲劳。在不间断的频繁操作之后，有些电脑用户会感到手、手腕或手臂不适。如果手、手腕或手臂出现慢性疼痛或不适，请向合格的健康专家咨询。

### 鼠标

请将鼠标与键盘放置在同一高度且容易操作的地方。

### 座椅

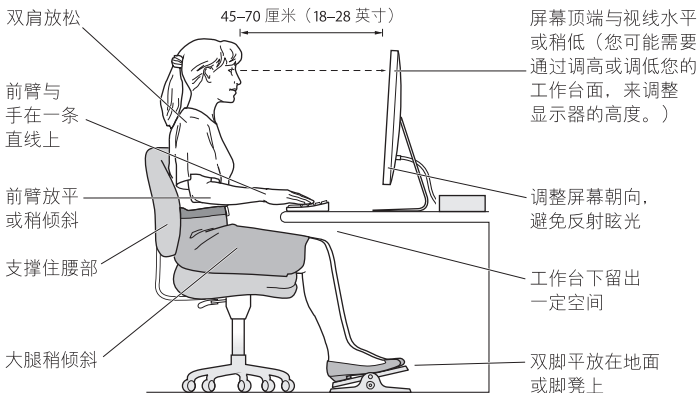
最好使用可调整高度且椅背牢固而舒适的座椅。调整椅子的高度，使大腿放平，双脚平放在地板上。座椅靠背应支撑背的下部（腰部）。请参照制造商的说明，根据自身形调节椅背。

您可能需要调高椅子，使前臂和手与键盘成适当的角度。如果这样使双脚无法平放在地板上，则可以用可调整高度和倾斜度的搁脚板将脚垫平。您也可以降低桌面，这样就不需要脚垫了。另一个选择是使用配有略低于常规工作表面的键盘托板的书桌。

## 显示器

调整显示器的位置，以便当您坐在键盘前面时，屏幕的顶部稍低于水平视线。显示器与眼睛之间的距离由您决定，不过大多数人比较喜欢 45 至 70 厘米（18 至 28 英寸）的距离。

调整显示器的朝向，以尽可能减少眩光和头顶灯光与户外光线在屏幕上的反射。如果可以，请使用可倾斜的显示器支架。支架可让您调整观看的最佳角度，帮助减少或消除不能移动的光源发出的眩光。



有关人机工程的更多信息可以在以下网站找到:

[www.apple.com.cn/about/ergonomics](http://www.apple.com.cn/about/ergonomics)

## Apple 和环境

Apple Inc. 已经意识到有责任将产品的操作和产品本身对环境造成的影响降到最小。

有关更多信息，可在以下网站找到：

[www.apple.com.cn/environment](http://www.apple.com.cn/environment)



## Regulatory Compliance Information

### Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

### Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 26-A  
Cupertino, CA 95014

### Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

### Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Extreme technology is below the FCC and EU radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

### FCC Bluetooth Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

### Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

### Bluetooth Europe—EU Declaration of Conformity

This wireless device complies with the R&TTE Directive.

### Europe—EU Declaration of Conformity

See [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance).

### Korea Warning Statement

“당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

“이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다”

### B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

### Taiwan Wireless Statements

#### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

## Taiwan Class B Statement

Class B 設備の警告聲明  
NIL

## VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## External USB Modem Information

When connecting your Mac mini to the phone line using an external USB modem, refer to the telecommunications agency information in the documentation that came with your modem.

## ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit:  
[www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## 中国

有毒或 有害物质	零部件		
	电路板	附件	电源适配器
铅 (Pb)	X	X	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规, 本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商, 产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。

## 处理和回收信息



此符号表示您必须按照当地的法律和法规来正确处理产品。当产品的使用寿命到了尽头时，请联系 Apple 或当地管理部门以了解回收方式。

有关 Apple 的回收计划的信息，请访问 [www.apple.com.cn/environment/recycling](http://www.apple.com.cn/environment/recycling)。

### 电池处理信息

请根据当地的环保法规处理电池。

**Deutschland:** Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

**Nederlands:** Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.



Taiwan:



廢電池請回收

European Union—Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



Apple Inc.

© 2009 Apple Inc. 保留一切权利。

根据版权法，未经 Apple 书面同意，不得复制本手册中的全部或部分內容。

Apple 标志是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的商标。事先没有 Apple 的书面同意，将“键盘”Apple 标志 (Option-Shift-K) 用于商业用途可能会违反美国联邦和州法律，并可能被指控侵犯商标权和进行不公平竞争。

我们已尽力确保本手册上的信息准确。Apple 对印刷或文字错误概不负责。

Apple

1 Infinite Loop

Cupertino, CA 95014

408-996-1010

[www.apple.com](http://www.apple.com)

Apple、苹果、Apple 标志、AirPort、AirPort Extreme、Cover Flow、Exposé、FireWire、GarageBand、iCal、iChat、iLife、iMovie、iPhoto、iPod、iTunes、Keynote、Mac、Mac OS、Photo Booth、QuickTime、Safari、Spotlight、SuperDrive 和 Time Machine 是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的商标。

Finder、FireWire 标志、iPhone 和 iWeb 是 Apple Inc. 的商标。

AppleCare、Apple Store 和 iTunes Store 是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的服务标记。

ENERGY STAR® 是美国的注册商标。

Bluetooth® 文字标记和标志是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标，Apple 经许可后使用此类标记。

这里提及的其他公司和产品名称可能是其相应公司的商标。提及的第三方产品仅作参考，并不代表 Apple 之认可或推荐。Apple 对这些产品的性能或使用概不负责。

经 Dolby Laboratories 授权制造。“Dolby”、“Pro Logic”和双 D 符号是 Dolby Laboratories 的商标。未公开机密著作。© 1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. 保留一切权利。

本手册中所描述的产品采用版权保护技术，此技术属 Macrovision Corporation 和其他产权人所有，受美国专利法及其他知识产权法的保护。使用此项版权保护技术必须经 Macrovision Corporation 授权，并且只能用于家庭和其他有限的观看用途，除非另经 Macrovision Corporation 授权。严禁进行反向工程或反汇编。

美国专利号为 4,631,603、4,577,216、4,819,098 和 4,907,093 的设备要求已经许可为仅用于有限的观看用途。

在美国和加拿大同时出版。